

Petrae

A mineral journey



Petrae

A mineral journey

✂ 10 mm

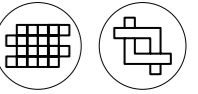
45x90/18"x36" R
22,5x90/9"x36" R

✂ 9,5 mm

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

✂ 20 mm OUT2.0

60x60/24"x24" R Strutt.



Gres porcellanato
Porcelain stoneware
Grès cérame fin vitrifié
Feinsteinzeug
Porseleingres
Gres porcelánico



Un viaggio virtuale nel mondo delle pietre più ricercate, un universo millenario che diventa il riferimento per questa selezione di materiali naturali unici e fortemente riconoscibili. Una lunga tradizione per superfici di origine minerale, che fanno parte della storia dell'uomo ma si atualizzano integrandosi con l'interior design contemporaneo. Una collezione articolata e volutamente eterogenea che raccoglie materiali lapidei con diverse provenienze, caratteristiche, sfumature, ma tutti accomunati da un appeal elegante e da textures molto grafiche, particolarmente in linea con i trend più attuali. Petrae offre una gamma completa: nelle dimensioni, mettendo a disposizione vari formati (60x60, 30x60, 45x90, 22.5x90) e negli spessori, poiché tutte le pietre possono essere fornite anche nella versione OUT2.0 (2 cm) per l'esterno.

A virtual journey in the world of the most sought after stones, a millenary world which set the background for the selection of unique and charismatic natural materials. A traditional material for surfaces made of inorganic matter that are part of human history, but that keeps revitalizing and fits perfectly in contemporary interior design. A rich and heterogeneous collection of stone materials with varied origins, several hues and traits, all elegant and with outstanding graphic designs perfectly in line with the latest trends. Petrae features a wide range with several sizes (60x60, 30x60, 45x90, 22.5x90) and thicknesses, including the outdoor version OUT2.0 (2 cm).

Un voyage virtuel dans l'univers des pierres les plus recherchées, un univers millénaire qui est à la base d'une sélection de matières naturelles uniques et à la forte identité. Une longue tradition pour des surfaces de matières inorganiques qui font partie de l'histoire de l'homme mais qui se renouvellent en s'intégrant avec la décoration d'intérieurs contemporaine. Une collection riche et intentionnellement hétérogène réunissant des matériaux pierreux de différentes origines, ayant des nuances et des caractéristiques variées, mais tous très élégants et aux graphismes raffinés, parfaitement en ligne avec les tendances les plus actuelles Petrae offre une gamme complète avec plusieurs formats (60x60, 30x60, 45x90, 22.5x90), et plusieurs épaisseurs y compris la version pour extérieurs OUT2.0 (2 cm).

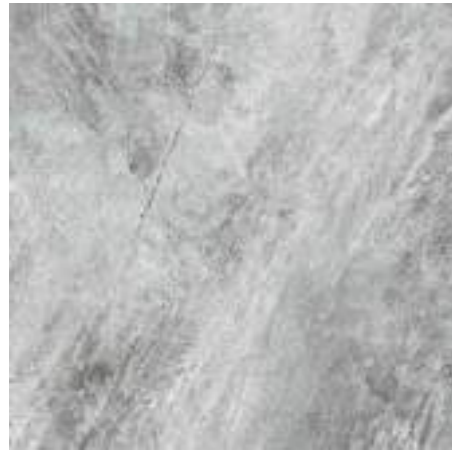
Eine virtuelle Reise in die Welt der erlesensten Gesteine – ein jahrtausendealtes Universum, das zum Anhaltspunkt für diese einzigartige und äußerst charakteristische Auswahl an Naturmaterialien dient. Die Oberflächen anorganischen Ursprungs, die Bestandteil der Menschheitsgeschichte sind, haben eine lange Tradition, gewinnen jedoch nun erneut an Aktualität, indem sie in die zeitgenössische Innenarchitektur integriert werden. Es handelt sich um eine gewollt heterogene Kollektion, die unterschiedliches Gesteinsmaterial bezüglich des Ursprungs, der Eigenschaften und der Nuancen in sich vereint. All diesen Gesteinen ist ihre elegante Wirkung und auffallend graphische Maserung gemein, mit denen sie den derzeitigen Trends im Interior Design entsprechen. Petrae bietet ein komplettes Sortiment: bezüglich der Abmessungen, indem verschiedene Formate angeboten werden (60x60, 30x60, 45x90, 22.5x90) und bezüglich der Stärken, da die Steine auch in der Version OUT2.0 (2 cm) erhältlich sind.

Een virtuele reis door de wereld van de meest gezochte steensoorten ter wereld, een duizendjarig universum dat het referentiepunt wordt voor deze selectie unieke en duidelijk herkenbare natuurlijke materialen. Oppervlakken van anorganische oorsprong hebben een lange traditie en maken deel uit de geschiedenis van de mens, maar worden eigentijds wanneer zij in hedendaags interior design worden gebruikt. Een gearticuleerde en bewust heterogene collectie steenmaterialen die qua herkomst, eigenschappen, schakeringen verschillen, maar een elegant appeal en zeer grafische texturen met elkaar gemeen hebben die perfect bij de meest actuele trends aansluiten. Petrae biedt een volledig assortiment: qua afmetingen, aangezien verschillende formaten verkrijgbaar zijn (60x60, 30x60, 45x90, 22.5x90) en qua dikten, aangezien alle stenen ook in de versie OUT2.0 (2 cm) kunnen voor gebruik buitenshuis worden geleverd.

Un viaje virtual en el mundo de las piedras más buscadas, un universo millenario que se ha convertido en referencia para seleccionar estos materiales naturales únicos y muy reconocidos. Una larga tradición para superficies de matriz inorgánica, que son parte de la historia del hombre y se actualizan integrándose al diseño interior contemporáneo. Una colección articulada y conscientemente heterogénea que reúne materiales de piedra de diferentes orígenes, características, gradaciones, pero todo unidos por un fascino sensual elegante y por texturas muy gráficas, en particular, de acuerdo con las últimas tendencias. Petrae ofrece una gama completa: sus tamaños en varios formatos (60x60, 30x60, 45x90, 22.5x90) y sus espesores, ya que todas las piedras se pueden entregar en la versión OUT2.0 (2 cm) para el exterior.



V3
Moderate



Savoie Ash
45x90/18"x36" R MC31
22,5x90/9"x36" R MC39
60x60/24"x24" R MB90
30x60/12"x24" R MC76
60x60/24"x24" R Strutt. OUT2.0 MC64

Pacific Grey
45x90/18"x36" R MC30
22,5x90/9"x36" R MC38
60x60/24"x24" R MB89
30x60/12"x24" R MC71
60x60/24"x24" R Strutt. OUT2.0 MC63

Malench Gold
45x90/18"x36" R MC27
22,5x90/9"x36" R MC36
60x60/24"x24" R MB87
30x60/12"x24" R MC70
60x60/24"x24" R Strutt. OUT2.0 MC61



Flammé Grey
60x60/24"x24" R MB82
60x60/24"x24" R Strutt. OUT2.0 MC56

Flammé Blue
60x60/24"x24" R MB81
60x60/24"x24" R Strutt. OUT2.0 MC55

La Francia, e in particolare la zona dell'alta Savoia, è l'origine di Savoie Ash.

Pacific Grey richiama le numerose tipologie di gneiss estratte dalle coste pacifiche del Canada.

Le Alpi italiane sono il riferimento per la pietra Malench Gold della Valmalenco.

Flammé, fiammata nelle sue varie sfumature di colore che spaziano da toni più scuri-quasi neri a grigi intensi, proviene dal Belgio.

Savoie Ash results from France, namely from Haute-Savoie

Pacific Grey is based on several types of gneiss extracted from the pacific coasts of Canada.

The Italian Alps are the reference for the Malench Gold stone from the valley of Valmalenco.

Flammé, with its shades ranging from very dark, almost black colours, to vivid grey hues, comes from Belgium.

La France, notamment la Haute-Savoie, est à l'origine de Savoie Ash

Pacific Grey tire son origine de nombreux types de gneiss extraits des côtes pacifiques du Canada.

Les Alpes italiennes sont la référence pour la pierre Malench Gold de la vallée Valmalenco.

Flammé, avec ses nuances allant des tonalités les plus foncées, presque noires, jusqu'aux gris intenses, vient de la Belgique.

Frankreich und insbesondere das Gebiet Hochsavoyen sind der Ursprung von Savoie Ash.

Pacific Grey basiert auf den zahlreichen Arten von Gneisen, die an den Pazifikküsten Kanadas abgebaut werden.

Die italienischen Alpen dienen als Referenz für den Stein Malench Gold aus Valmalenco.

Flammé, geflammt in seinen verschiedenen Farbnuancen, die von dunkleren, fast schwarzen Farbtönen bis zu intensiven Grautönen reichen, hat seinen Ursprung in Belgien.

Pacific Grey komt voort uit de vele soorten gneiss die aan de westkust van Canada worden gewonnen.

Frankrijk, en meer in het bijzonder de streek Haute Savoie, is waar de Savoie Ash vandaan komt.

De Italiaanse Alpen zijn de referentie voor de steensoort Malench Gold uit de Valmalenco.

Flammé, de gevlamde steensoort met zijn kleurschakeringen die uiteenlopen van donkere, bijna zwarte tinten tot aan intense grijs tinten, is afkomstig uit België.

Francia, en particular la región de alta Savoya, es el origen de Savoie Ash.

Pacific Grey nace a partir de los numerosos tipos de gneiss extraídos de las costas pacificas de Canadá.

Los Alpes italianos son referencia para la piedra Malench Gold de la Valmalenco.

Flammé, resplandor con sus tonos de colores que van desde los más oscuros - casi negros a grises intensos, de origen Belga.



Flammé Grey 60x60/24"x24" R







V2
Slight *



V3
Moderate



Guyana Ivory * 45x90/18"x36" R MC25
22,5x90/9"x36" R MC33
60x60/24"x24" R MB84
30x60/12"x24" R MC66
60x60/24"x24" R Strutt. OUT2.0 MC58

Guyana Almond * 45x90/18"x36" R MC24
22,5x90/9"x36" R MC32
60x60/24"x24" R MB83
30x60/12"x24" R MC65
60x60/24"x24" R Strutt. OUT2.0 MC57

Muschelkalk Brown 45x90/18"x36" R MC28
22,5x90/9"x36" R MC37
60x60/24"x24" R MB88
30x60/12"x24" R MC69
60x60/24"x24" R Strutt. OUT2.0 MC62

Guyana si ispira alla quarzite diffusa nelle catene montuose che dividono Brasile e Guyana.

La pietra calcarea Muschelkalk Brown arriva dalla Germania del sud, nella zona della Franconia.

Guyana, prompted by quartzite, comes from the mountains dividing Brazil from Guyana.

The calcareous stone of Muschelkalk Brown comes from a Franconian region in southern Germany

Per dettagli sul prodotto in 20 mm. di spessore e sui relativi sistemi di posa ed, in particolare, per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere visione del **catalogo OUT2.0** e del sito www.refin.it / For further details on the 20 mm product and the installation systems, in particular for recommendations, restrictions of use, and precautions during installation, please refer to our website www.refin.it and to the our **OUT2.0 catalogue**. / Pour de plus amples détails sur les produits de 20 mm d'épaisseur et sur leurs systèmes de pose, et en particulier, pour les recommandations, mises à jour, limitations d'usage et précautions en phase de pose, veuillez prendre connaissance du **catalogue OUT2.0** et du www.refin.it. / Weitere Details zum Produkt mit 20 mm Stärke und die entsprechenden Verlegesysteme, insbesondere hinsichtlich Hinweisen und Anmerkungen, Nutzungseinschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung, wird entnehmen Sie bitte dem **Katalog OUT2.0** und der Website www.refin.it. / Voor de details van het product met dikte 20 mm en de bijbehorende plaatsingschema's, en in het bijzonder voor de aanbevelingen, tips, gebruiksbepkingen en voorzorgsmaatregelen tijdens de plaatsingsfase wordt verwezen naar de **catalogus OUT2.0** en de site www.refin.it. / Para más detalles acerca del producto de 20 mm de espesor y de los relativos sistemas de colocación y, en particular, de las recomendaciones, cuidados, limitaciones de uso y precauciones en fase de colocación, se recomienda consultar el **catálogo OUT2.0** y la web www.refin.it.

Guyana, inspirée de la quartzite, est originaire des chaînes de montagnes séparant le Brésil de la Guyane.

La pierre calcaire Muschelkalk Brown arrive d'une région franco-nienne de l'Allemagne du sud.

Guyana ist inspiriert von dem Quarzit, der in den Brasilien und Guyana teilenden Gebirgsketten stark verbreitet ist.

Der Kalkstein Muschelkalk Brown stammt aus Franken in Süddeutschland.

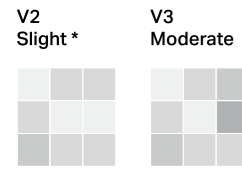
Guyana is geïnspireerd op kwartsiet, dat op grote schaal te vinden is in de bergketens tussen Brazilië en Guyana.

Het kalkstenen Muschelkalk Brown komt uit de Franken-streek in Zuid-Duitsland.

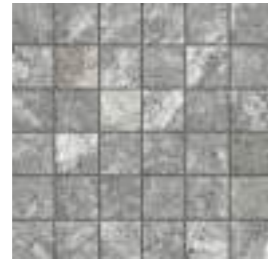
Guyana se inspira en la cuarcita, se encuentra por toda la cordillera que divide Brasil y Guyana.

La piedra caliza Muschelkalk Brown llega de Alemania del sur, de la zona de Franconia.

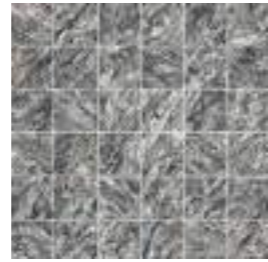




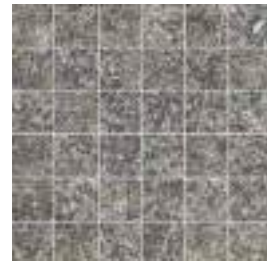
Savoie 30x30/12"x12" R MC10
Ash
Mosaico



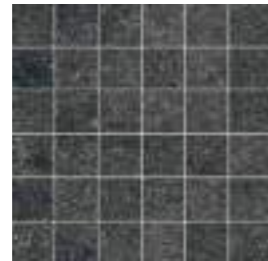
Pacific 30x30/12"x12" R MC09
Grey
Mosaico



Malench 30x30/12"x12" R MC07
Gold
Mosaico



Flammé 30x30/12"x12" R MC02
Grey
Mosaico



Flammé 30x30/12"x12" R MC01
Blue
Mosaico



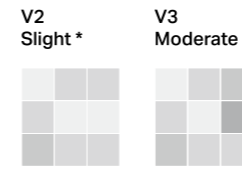
Guyana 30x30/12"x12" R MC04
Ivory *
Mosaico



Guyana 30x30/12"x12" R MC03
Almond *
Mosaico



Muschelkalk 30x30/12"x12" R MC08
Brown
Mosaico



Savoie 30x60/12"x24" R MC20
Ash
Muretto



Pacific 30x60/12"x24" R MC19
Grey
Muretto



Malench 30x60/12"x24" R MC17
Gold
Muretto



Flammé 30x60/12"x24" R MC12
Grey
Muretto



Flammé 30x60/12"x24" R MC11
Blue
Muretto



Guyana 30x60/12"x24" R MC14
Ivory *
Muretto



Guyana 30x60/12"x24" R MC13
Almond *
Muretto



Muschelkalk 30x60/12"x24" R MC18
Brown
Muretto



Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa

7x90/2^{7/8}"x36" R



Savoie Ash	MC00
Pacific Grey	MB99
Malench Gold	MB97
Flammé Grey	MB92
Flammé Blue	MB91
Guyana Ivory	MB94
Guyana Almond	MB93
Muschelkalk Brown	MB98

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
45x90/18"x36"	3	1,2150	26,10	36	43,74	939,60
22,5x90/9"x36"	6	1,2150	26,10	36	43,74	939,60
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
60x60/24"x24" OUT2.0	2	0,7200	33,60	30	21,60	1008,00
30x30/12"x12" Mosaico	11	0,9900	19,00	18	17,82	342,00
30x60/12"x24" Muretto	5	0,9000	19,50	24	21,60	468,00
7x90/2 ^{7/8} "x36" Battiscopa	6	5,4000	8,70	102	550,80	887,40

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenschappen/Características



UNI EN ISO 10545/14

Classe 5 / Class 5



DIN 51130

Pacific Grey: R10
Malench Gold: R10
Guyana Ivory/Almond: R10
Muschelkalk Brown: R10



DIN 51097

Pacific Grey: A+B
Malench Gold: A+B
Guyana Ivory/Almond: A+B
Muschelkalk Brown: A+B+C



B.C.R.A. Rep. CEC/81

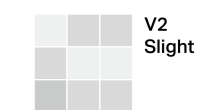
Pacific Grey, Malench Gold,
Guyana Ivory/Almond,
Muschelkalk Brown:
Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40



ANSI A137.1-2012 (BOT3000)

Pacific Grey, Malench Gold,
Guyana Ivory/Almond,
Muschelkalk Brown: > 0,42 Wet

Stonalizzazione/Color shading/Denuancement/Farbabweichung/
Kleurnuanceringen/Destonificación



Il prodotto è volutamente caratterizzato da una leggera variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.

The slight chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature to re-create the randomness and richness of the colour shading of natural stones to which the collection is inspired. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee a variable and natural random effect of the finished surface. Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.

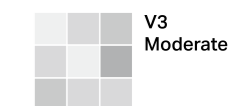
Le produit est volontairement caractérisé par une variation légère de la couleur et des veines, pour recréer la variabilité et la richesse des matériaux naturels dont la collection est inspirée. C'est pourquoi il est conseillé de poser le matériau en le choisissant simultanément parmi plusieurs boîtes, afin de garantir la variabilité et l'originalité de la surface finie. En raison des caractéristiques intrinsèques de ce produit, les références chromatiques présentées ici doivent donc être considérées à titre purement indicatif.

Eine leichte Variation der Farben und Maserungen des Produkts ist beabsichtigt, um die Mannigfaltigkeit und Pracht der natürlichen Materialien wiederzugeben, von denen die Kollektion inspiriert ist. Aus diesem Grund wird auch empfohlen, beim Verlegen Material aus verschiedenen Verpackungseinheiten zu verwenden, um die Unterschiedlichkeit und Zufälligkeit der fertigen Fläche zu garantieren. Aufgrund der für das Produkt typischen Eigenschaften sind die im vorliegenden Katalog dargestellten Farbgebungen nur als ungefähre farblichen Bezugsdaten nur als ungefähre Richtwerte anzusehen.

De lichte kleurvariaties en nerftekening zijn gewenste intrinsieke karakteristieken van het product. Zij weerspiegelen de variabiliteit en kracht van natuurlijke materialen, de inspiratiebron van deze collectie. Om deze reden raden wij aan de tegels bij plaatsing uit verschillende dozen te kiezen, ter garantie van een ultiem random en natuurlijk effect voor het eindoppervlak. Gezien de intrinsieke eigenschappen van het product zijn de hier getoonde kleurreferenties zuiver benaderend.

El producto se caracteriza adrede por una leve variación de color y de vetas para recrear la variabilidad y riqueza de los materiales naturales en los que se ha inspirado la colección. Por ello, se aconseja colocar el material eligiéndolo simultáneamente de más de una caja para garantizar la variabilidad y casualidad de la superficie acabada. Dadas las características intrínsecas del producto, las referencias cromáticas que se presentan son puramente indicativas.

Stonalizzazione/Color shading/Denuancement/Farbabweichung/
Kleurnuanceringen/Destonificación



Il prodotto è volutamente caratterizzato da una moderata variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.

The moderate chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature to re-create the randomness and richness of the colour shading of natural stones to which the collection is inspired. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee a variable and natural random effect of the finished surface. Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.

Le produit est volontairement caractérisé par une variation modérée de la couleur et des veines, pour recréer la variabilité et la richesse des matériaux naturels dont la collection est inspirée. C'est pourquoi il est conseillé de poser le matériau en le choisissant simultanément parmi plusieurs boîtes, afin de garantir la variabilité et l'originalité de la surface finie. En raison des caractéristiques intrinsèques de ce produit, les références chromatiques présentées ici doivent donc être considérées à titre purement indicatif.







Eine leichte Variation der Farben und Maserungen des Produkts ist beabsichtigt, um die Mannigfaltigkeit und Pracht der natürlichen Materialien wiederzugeben, von denen die Kollektion inspiriert ist. Aus diesem Grund wird auch empfohlen, beim Verlegen Material aus verschiedenen Verpackungseinheiten zu verwenden, um die Unterschiedlichkeit und Zufälligkeit der fertigen Fläche zu garantieren. Aufgrund der für das Produkt typischen Eigenschaften sind die im vorliegenden Katalog dargestellten Farbgebungen nur als ungefähre farblichen Bezugsdaten nur als ungefähre Richtwerte anzusehen.

De gematigde kleurvariaties en nerftekening zijn gewenste intrinsieke karakteristieken van het product. Zij weerspiegelen de variabiliteit en kracht van natuurlijke materialen, de inspiratiebron van deze collectie. Om deze reden raden wij aan de tegels bij plaatsing uit verschillende dozen te kiezen, ter garantie van een ultiem random en natuurlijk effect voor het eindoppervlak. Gezien de intrinsieke eigenschappen van het product zijn de hier getoonde kleurreferenties zuiver benaderend.

El producto se caracteriza adrede por una moderada variación de color y de vetas para recrear la variabilidad y riqueza de los materiales naturales en los que se ha inspirado la colección. Por ello, se aconseja colocar el material eligiéndolo simultáneamente de más de una caja para garantizar la variabilidad y casualidad de la superficie acabada. Dadas las características intrínsecas del producto, las referencias cromáticas que se presentan son puramente indicativas.

Qualità certificata	Certified quality	Qualité certifiée	Zertifizierte qualität	Gecertificeerde Kwaliteit	Calidad certificada
Ceramiche Refin SpA è certificata secondo ISO 9001. Tutto il processo produttivo è sottoposto a controlli severi per una garanzia di alta qualità.	Ceramiche Refin SpA is ISO 9001 certified. The entire production process is subject to strict controls for guaranteed high-quality materials.	Ceramiche Refin SpA est certifiée selon ISO 9001. Tout le procédé de production est soumis à des contrôles rigoureux afin de garantir un matériau haut de gamme.	Ceramiche Refin SpA ist nach ISO 9001 zertifiziert. Das gesamte Produktionsverfahren unterliegt strengsten Kontrollen, um höchste Qualitätsstandards gewährleisten zu können.	Ceramiche Refin SpA is gecertificeerd volgens ISO 9001, het gehele productieproces wordt aan strenge controles onderworpen ter garantie van een hoge kwaliteit.	Ceramiche Refin SpA está certificada mediante la norma ISO 9001.Todo el proceso productivo está expuesto a severos controles para una garantía de alta calidad.
Ceramiche Refin si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.	Ceramiche Refin reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.	Ceramiche Refin se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.	Die Firma Ceramiche Refin behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.	Ceramiche Refin behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen of variaties aan de producten in deze catalogus door te voeren.	Ceramiche Refin se reserva el derecho de aportar en cualquier momento modificaciones o variaciones a los productos presentes en este catálogo.
La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, la riproduzione, la memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di REFIN SpA I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale.	All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the contents of the said catalogue constitute a violation of REFIN SpA's copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation.	La propriété intellectuelle de ce catalogue est réservée, pour tous les pays. Toute traduction, reproduction, mémorisation par voie électronique et adaptation, intégrale ou partielle, par quelque procédure que ce soit (y compris les microfilms et les photocopies), de son contenu, est illicite et constitue la violation des droits de copyright de REFIN SpA. Les produits représentés sur les images de ce catalogue sont protégés, conformément à la réglementation en vigueur en matière de propriété industrielle.	Das geistige Eigentum ist für alle Länder geschützt. Die Übersetzung, Vervielfältigung, elektronische Speicherung und vollständige oder teilweise Verarbeitung seiner Inhalte mit jeglichem Mittel (einschließlich Mikrofilm und Fotokopie) bewirkt die Verletzung der Urheberrechte von REFIN SpA. Die im vorliegenden Katalog abgebildeten Produkte sind gemäß den geltenden einschlägigen Bestimmungen zum gewerblichen Eigentumsrecht geschützt.	De intellectueleeigendom van deze catalogus is voor alle landen voorbehouden. De vertaling, de reproductie, de elektronische opslag en de totale of gedeeltelijke aanpassing met welk middel dan ook (inclusief microfilm en fotokopieën) van de inhoud van deze catalogus brengt de schending van de copyright van REFIN SpA. met zich mee. De producten getoond in de afbeeldingen van deze catalogus zijn beschermd volgens de geldende wetgeving inzake industriële eigendom.	La propiedad intelectual de este catálogo está reservada para todos los países. La traducción, reproducción, almacenamiento electrónico y la adaptación total o parcial por cualquier medio (microfilms y copias comprimidas) de los contenidos, significa la violación de los derechos de autor de Ceramiche Refin SpA. Los productos reflejados en las imágenes del presente catálogo están protegidos de acuerdo a la norma vigente en materia de propiedad industrial.
Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Per esigenze di produzione ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche che si rendono necessarie. Peso, colori e misure sono soggetti alle inevitabili variazioni tipiche del processo di cottura della ceramica. I colori indicati si avvicinano quanto più possibile a quelli reali nei limiti consentiti dai processi di stampa. I consigli e le istruzioni date pur essendo oggetto di studi e prove eseguite con la massima serietà, sono da ritenersi puramente indicative. Le caratteristiche tecniche riportate su questo catalogo annullano e sostituiscono quelle preesistenti nel precedente catalogo generale e nei cataloghi di serie.	The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but is not to be construed as legally binding. We reserve the right to make changes and when production requirement under them necessary. Weight, colours and Size are subject to the usual variation expected in fired ceramic products. Colours shown are as close to the real colour as the limitation of the printing process will allow. While being the result of carefully effected studies and tests, these suggestions and instructions should be considered purely indicative. The technical characteristics given in this catalogue cancel and replace all previous characteristics in the general catalogue and in the range catalogues.	Les renseignements contenus dans ce catalogue sont le plus possible exacts, mais ils ne sont sous la tutelle d'aucune jurisprudence. A cause d'exigences de production, nous nous réservons le droit d'apporter d'éventuelles modifications qui seront nécessaires. Les poids, couleurs et mesures sont sujets à d'inévitables variations typiques au processus de cuisson de la céramique. Les couleurs indiquées sont fi dèle dans les limites consenties par les procédés d'imprimerie. Le conseils et les données, tout en étant le résultat d'études et d'essais très soignés, doivent être considérés comme purement indicatifs. Les caractéristiques techniques indiquées dans ce catalogue annulent et remplacent les caractéristiques qui étaient présentes dans le précédent catalogue général et dans les catalogues de série.	Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten, sind aber rechtlich unverbindlich. Falls produktionstechnisch erforderlich, behalten wir uns vor eventuelle Minderungen vorzunehmen. Gewicht, Farbe und Ausmasse der Fliesen unterliegen der unumgäerlichen. Toleranzen eines keramischen Ofenbrandes. Die abgebildeten Farben entsprechen Innerhalb der drucktechnischen Grenzen der Wirklichkeit. Die vorstehenden Anleitungen sind zwar dar Ergebnis von Studien und Tests, die mit einem Höchstmaß in Seriosität durchgeführt wurden, aber dennoch nur als Orientierungswerte zu verstehen. Die in diesem Katalog angegebenen, technischen Merkmale, annullieren und ersetzen die im früheren Hauptkatalog bzw. Katalogen der einzelnen Serien gemachten Angaben.	De informatie in deze catalogus is zo exact mogelijk, maar moet niet als wettelijk bindend worden beschouwd, voor productieredenen behouden wij ons het recht voor eventueel de nodige wijzigingen aan te brengen. Gewicht, kleuren en maten zijn aan onvermijdelijke wijzigingen onderhevig die typisch zijn voor het bakproces van de keramiek. De aangegeven kleuren komen zo dicht mogelijk bij de echte kleuren, binnen de limieten die zijn toegestaan bij de drukprocedure. Het advies en de instructies die zijn gegeven moeten, ook al zijn ze onderwerp van studies en tests die met maximale ernst zijn uitgevoerd, enkel als indicatief worden beschouwd. De technische eigenschappen die in deze catalogus zijn aangegeven annuleren en vervangen de eerder bestaande eigenschappen in de vorige algemene catalogus en in de standaardcatalogi.	La información contenida en el presente catálogo son lo más exactas posibles pero no pretenden ser legalmente vinculantes. Por exigencia de producción se reserva el derecho de aportar eventuales modificaciones que resulten necesarias. Peso, color y dimensión están sujetos a las inevitables variaciones típicas del proceso de cocción de la cerámica. Los colores indicados se acercan lo máximo posible a aquellos reales dentro de los límites del proceso de impresión. Los consejos e instrucciones dadas, a pesar de ser objetos de estudio y pruebas realizadas con la máxima seriedad, se consideran puramente indicativos. Las características técnicas detalladas en este catálogo anulan o sustituyen las ya existentes en catálogos precedentes tanto generales como de serie.

Legenda/Legend/Légende/Legende/Legende/Leyenda Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

	Regulation	Required standards	Refin value
	Dimensioni/Sizes/Dimensions/ Abmessungen/Afmetingen/ Dimensiones	UNI EN ISO 10545/2 →Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/Longitud y anchura →Spessore/Thickness/Epaisseur/Stärke/Dikte/Grosor →Rettilinearità spigoli/Linearity/Rectitude des arêtes/Kantengeradheit/Rechtheid kanten/Rectitud de los lados →Ortogonalità/Wedging/Orthogonalité/Rechtwinkligkeit/Haaksheid hoeken/Ortogonalidad →Planarità/Warpage/Planéité/Ebenflächigkeit/Vlakheid/Planitud	± 0,6 % max 2mm Conforme Compliant ± 5 % max 0,5mm ± 0,5 % max 1,5mm ± 0,5 % max 2mm ± 0,5 % max 2mm
	Assorbimento acqua/Water absorption/Absorption d'eau/Wasseraufnahme/Waterabsorptie/Absorción de agua	UNI EN ISO 10545/3	≤ 0,5 % 0,2%
	Resistenza alla flessione/Flexual Strength/Résistance à la flexion/Biegezugfestigkeit/Buigvastheid/Resistencia a la flexión	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm ² S ≥ 1300 N (thickness ≥ 7,5 mm) Conforme Compliant Conforme Compliant
	Coefficiente di restituzione (COR)/Coefficient of restitution (COR)/Coefficient de restitution (COR)/Restitutionskoeffizienten (COR) / Restituecoëfficiënt (COR)/Coeficiente de restitución (COR)	UNI EN ISO 10545/5	Valore consigliato ≥ 0,55/ Recommended value ≥ 0,55/ Valeur recommandée ≥ 0,55/ Empfohlener Wert ≥ 0,55/ Aanbevolen waarde ≥ 0,55/ Rvalor recomendado ≥ 0,55 Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione profonda/Deep abrasion resistance/Resistance à l'abrasion/Bestimmung des Widerstandes gegen Tiefenverschleiß/Weerstand tegen afschuren/Resistencia a la abrasión profunda	UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm ³ Conforme Compliant
	Coefficiente di dilatazione termica lineare/Coefficient of thermal linear expansion/Coefficient de dilatation thermique linear/Wärmeausdehnungskoeffizient/Lineaire thermische uitzetting / Coeficiente de dilatación termica lineal	UNI EN ISO 10545/8	Metodo di prova disponibile/Tests method available/Methode d'essai disponible/Verfügbares/Prüfverfahren/Testmethode beschikbaar/Método de prueba disponible ≤ 7 · MK ⁻¹
	Resistenza agli sbalzi termici/Thermal shock resistance/Resistance aux écarts de température/Temperaturwechselbeständigkeit/Temperatuurswisselingen/Resistencia al choque térmico	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili/ No sample must show visible defects/ Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles/ Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen/ Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen/ Ninguna muestra debe presentar defectos visibles Conforme Compliant
	Resistenza al gelo/Frost resistance/Résistance au gel/Frostwiderständigkeit/Vorstbestandheid/Resistencia a la helada	UNI EN ISO 10545/12	Resistenti/Resistant/Resistants/Widerstandsfähig/Weerbaarstig/Resistentes Conforme Compliant
	Resistenza all'attacco chimico/Chemical resistance/Resistencia à l'attaque chimique/Beständigkeit gegen Chemikalien/Chemische bestandheid/Resistencia al ataque químico	UNI EN ISO 10545/13	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts Classe minima B (GB per piastrelle smaltate) / Minimum class B (GB for glazed tiles) Classe minima B (UB per piastrelle non smaltate) / Minimum class B (UB for unglazed tiles) Conforme Compliant Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to low concentrations of acids and alkalis Dichiarare una classe / Declare a class ULA Metodo di prova disponibile / Tests method available
		Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to high concentrations of acids and alkalis Dichiarare una classe / Declare a class UHA Metodo di prova disponibile / Tests method available	

Legenda/Legend/Légende/Legende/Legende/Leyenda Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

	Regulation	Required standards	Refin value
	Resistenza al fuoco/Fire resistance/Résistance au feu/Feuerwiderstands/Brand weerstand/Resistencia al fuego		Dichiarare un valore / Declare a value A1 - A _{1F} Classe A1 oppure A _{1F} / Class A1 or A _{1F}
	Resistenza alle macchie/Stain resistance/Insensibilité aux taches/Widerstandsfähigkeit gegen fl eckenbildende/Substanzen/Weerstand tegen vlekken/Resistencia a las manchas	UNI EN ISO 10545/14	UGL Dichiarare un valore / UGL Declare a value Vedere interno See inside
	Indicazione di resistenza allo scivolamento/Assessment of slip resistance/Indication de la résistance au glissement/Bestimmung der Trittsicherheit/Indicatie voor de slipvastheid/Indicación de resistencia al deslizamiento	DIN 51130 DIN 51097	Dichiarare un valore (R) / Declare a value (R) Dichiarare un valore (A+B+C) / Declare a value (A+B+C) Vedere interno See inside
	Coefficiente di attrito dinamico/Messung des Dynamischen Reibungskoeffizienten/Meting van de dynamische wrijvingscoëfficiënt/Coeficiente de rozamiento dinámico	BS 7976-2:2002 (CEN/TS 16165, Annex C) Pendulum Friction Test B.C.R.A. Rep. CEC/81 ANSI A137.1-2012 (BOT3000)	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40 > 0,42 Wet Vedere interno See inside

